

27.6.2012

A7-0196/101

**Amendamentul 101**  
**Sabine Wils, João Ferreira**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**  
**Debora Serracchiani**  
Spațiul feroviar unic european (reformare)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 8 – alineatul 2**

*Poziția Consiliului*

*Amendamentul*

(2) Având în vedere articolele 93, 107 și 108 din tratat, statele membre **pot** de asemenea **acorda** administratorului infrastructurii finanțări la un nivel corespunzător cu **funcțiile** acestuia, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (2), cu dimensiunea infrastructurii și cu necesitățile financiare, în special pentru acoperirea investițiilor noi. **Statele membre pot decide să finanțeze aceste investiții prin alte mijloace decât finanțarea directă din partea statului.**

(2) **Ori de câte ori veniturile nu sunt suficiente pentru a acoperi nevoile financiare ale administratorului infrastructurii, fără a aduce atingere cadrului de tarifare prevăzut la articolele 31 și 32 din prezenta directivă și având în vedere articolele 93, 107 și 108 din tratat, statele membre **acordă**, de asemenea, administratorului infrastructurii finanțări la un nivel corespunzător cu **sarcinile** acestuia, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (2), cu dimensiunea infrastructurii și cu necesitățile financiare, în special pentru acoperirea investițiilor noi.**

Or. en

*Justificare*

*Se reinstituie un amendament din prima lectură a Parlamentului, adoptat de Comisia pentru transport și turism în a doua lectură, în vederea sprijinirii dezvoltării infrastructurii feroviare și a asigurării unei structuri financiare solide pentru administratorii de infrastructură, ținându-se seama de sarcinile acestora, prevăzute la articolul 7.*

27.6.2012

A7-0196/102

**Amendamentul 102**

**Sabine Wils**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**Debora Serracchiani**

Spațiul feroviar unic european (reformare)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**

**Articolul 13 – alineatul 3 – paragraful 1**

*Poziția Consiliului*

*Amendamentul*

*Pentru a garanta transparența deplină și accesul nediscriminatoriu la infrastructurile de servicii menționate la anexa II punctul 2 literele (a), (b), (c) și (g), precum și furnizarea de servicii în cadrul acestor infrastructuri, în cazul în care operatorul unei astfel de infrastructuri de servicii se află sub controlul direct sau indirect al unui organism sau al unei firme care, de asemenea, activează și deține o poziție dominantă pe piețele naționale de servicii de transport feroviar pentru care se utilizează infrastructura, operatorii acestor infrastructuri de servicii trebuie să se organizeze într-o manieră independentă din punct de vedere organizatoric și decizional față de respectivul organism sau de respectiva firmă. Această independență nu implică instituirea unui organism separat sau a unei firme separate pentru infrastructurile de servicii și poate fi obținută prin organizarea unor departamente distincte în cadrul aceleiași întreprinderi.*

*eliminat*

Or. en

AM\907375RO.doc

PE491.970v01-00

*Justificare*

*Această dispoziție este mult prea strictă și creează poveri administrative excesive, obligația fiecărui operator de infrastructură de servicii de a avea conturi separate fiind suficientă și conformă cerințelor prevăzute la alineatul (2).*

27.6.2012

A7-0196/103

**Amendamentul 103**  
**Sabine Wils, João Ferreira**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**  
**Debora Serracchiani**  
Spațiul feroviar unic european (reformare)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 13 – alineatul 4 – paragraful 2**

*Poziția Consiliului*

În cazul în care solicitărilor întreprinderilor feroviare privesc accesul la servicii și furnizarea acestora în cadrul unei infrastructuri de servicii gestionate de un operator al infrastructurii de servicii menționat la alineatul (3), operatorul infrastructurii de servicii justifică orice decizie de respingere **și indică** alternative viabile în cadrul altor *facilități*.

*Amendamentul*

În cazul în care solicitările întreprinderilor feroviare privesc accesul la servicii și furnizarea acestora în cadrul unei infrastructuri de servicii gestionate de un operator al infrastructurii de servicii menționat la alineatul (3), operatorul infrastructurii de servicii justifică orice decizie de respingere **în formă scrisă și o adresează organismului de reglementare responsabil pentru a indica solicitantului** alternative viabile în cadrul altor *infrastructuri*.

Or. en

*Justificare*

*Cunoașterea și recomandarea de a utiliza alte infrastructuri de servicii disponibile recurgând la rute alternative viabile, precum și responsabilitatea găsirii unei soluții în caz de litigiu între solicitanții care vizează aceeași infrastructură de servicii intră în atribuțiile organismului de reglementare. Aceste aspecte nu ar putea fi atribuite unei întreprinderi feroviare sau unui operator de infrastructură de servicii care este responsabil de propria administrare și organizare internă.*

27.6.2012

A7-0196/104

**Amendamentul 104**  
**Sabine Wils, João Ferreira**  
în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**  
**Debora Serracchiani**  
Spațiul feroviar unic european (reformare)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 13 – alineatul 6**

*Poziția Consiliului*

*Amendamentul*

**(6) În cazul în care o infrastructură de servicii menționată în anexa II punctul 2 nu a fost în folosință timp de cel puțin trei ani la rând, iar întreprinderile feroviare au informat operatorul respectivei infrastructuri de servicii cu privire la interesul lor legat de accesul la infrastructura respectivă, pe baza necesarului demonstrat, proprietarul acesteia trebuie să publice un anunț de concesiune sau închiriere pentru operarea infrastructurii de servicii feroviare, parțial sau integral, cu excepția cazului în care operatorul respectivei infrastructuri de servicii demonstrează faptul că un proces de reconversie aflat în desfășurare face imposibilă utilizarea acesteia de către o întreprindere feroviară.**

**eliminat**

Or. en

*Justificare*

*Această dispoziție este superfluă în raport cu toate celelalte dispoziții care acordă deja dreptul de acces la o infrastructură de întreținere feroviară. De asemenea, această dispoziție este prea strictă în raport cu competențele fiecărei întreprinderi feroviare în ceea ce privește asigurarea dezvoltării în viitor a instalațiilor de întreținere feroviară pe care le are în proprietate.*

AM\907375RO.doc

PE491.970v01-00

27.6.2012

A7-0196/105

**Amendamentul 105**

**Sabine Wils**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**Debora Serracchiani**

Spațiul feroviar unic european (reformare)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**

**Articolul 17 – alineatul 1**

*Poziția Consiliului*

(1) O întreprindere feroviară are dreptul să solicite o licență în statul membru în care este stabilită.

*Amendamentul*

(1) O întreprindere feroviară are dreptul să solicite o licență în statul membru în care este stabilită. ***În statele membre care se învecinează cu țări terțe, cu ecartament diferit de cel al rețelei feroviare principale din Uniune și ale căror piețe de transport feroviar de marfă sunt dominate de transporturile de mărfuri către și dinspre țările terțe, organismele de autorizare, atunci când iau decizii privind autorizarea întreprinderilor feroviare care sunt controlate în mod efectiv, direct sau indirect, prin acțiunile deținute de o țară terță sau de cetățenii unei țări terțe, pot lua în considerare existența sau inexistența accesului reciproc al întreprinderilor feroviare din UE pe piața transportului feroviar de mărfuri din respectiva țară terță.***

Or. en

*Justificare*

*Acest amendament are ca scop tratarea situației țărilor baltice, în care piețele transporturilor de marfă și comerțul extern sunt dominate de întreprinderi feroviare din țări terțe, și vizează dezvoltarea unei piețe feroviare adecvate pentru impulsivitatea comerțului în statele membre în cauză, în care ecartamentul feroviar este diferit de rețeaua feroviară principală din UE.*

AM\907375RO.doc

PE491.970v01-00

27.6.2012

A7-0196/106

**Amendamentul 106**

**Sabine Wils**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**Debora Serracchiani**

Spațiul feroviar unic european (reformare)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**

**Articolul 63 – paragraful 2**

*Poziția Consiliului*

Acest raport trebuie să evalueze, de asemenea, dezvoltarea pieței, ***inclusiv stadiul pregătirii pentru deschiderea în continuare a pieței serviciilor*** feroviare. În raportul său, Comisia analizează, de asemenea, diferitele modele de organizare a acestei piețe precum și impactul prezentei directive asupra contractelor de servicii publice și asupra finanțării acestora. În acest scop, Comisia trebuie să ia în considerare punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 precum și diferențele intrinsece dintre statele membre (densitatea rețelelor, numărul de călători, distanța medie a călătoriei). ***În raportul său, Comisia propune, dacă este cazul, măsuri legislative complementare pentru a facilita o astfel de deschidere, și evaluează impactul oricăreia dintre aceste măsuri.***

*Amendamentul*

Acest raport trebuie să evalueze, de asemenea, dezvoltarea pieței feroviare. În raportul său, Comisia analizează, de asemenea, diferitele modele de organizare a acestei piețe precum și impactul prezentei directive asupra contractelor de servicii publice și asupra finanțării acestora. În acest scop, Comisia trebuie să ia în considerare punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 precum și diferențele intrinsece dintre statele membre (densitatea rețelelor, numărul de călători, distanța medie a călătoriei).

Or. en

*Justificare*

*Respectând în totalitate competențele și dreptul de inițiativă ale CE, înaintea oricărei noi propuneri, trebuie să se asigure transpunerea unei astfel de directive reformate de către fiecare stat membru și, ulterior, verificarea atentă a impactului dispozițiilor acesteia.*

AM\907375RO.doc

PE491.970v01-00

27.6.2012

A7-0196/107

**Amendamentul 107**

**Sabine Wils**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**Debora Serracchiani**

Spațiul feroviar unic european (reformare)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**

**Anexa II – punctul 2 – litera e**

*Poziția Consiliului*

(e) *facilități* de întreținere, cu excepția serviciilor de întreținere capitală furnizate în cadrul infrastructurilor de întreținere dedicate **exclusiv** unor tipuri specifice de material rulant, și alte infrastructuri tehnice, inclusiv instalații de curățare și de spălare;

*Amendamentul*

(e) *instalații* de întreținere, cu excepția serviciilor de întreținere capitală, **definite la articolul 3**, furnizate în cadrul infrastructurilor de întreținere dedicate unor tipuri specifice de material rulant, și alte infrastructuri tehnice, inclusiv instalații de curățare și de spălare;

Or. en

*Justificare*

*Clarificare necesară pe baza definiției furnizate de Comisia Europeană la articolul 3.*



27.6.2012

A7-0196/108

**Amendamentul 108**

**Sabine Wils**

în numele Grupului GUE/NGL

**Raport**

**Debora Serracchiani**

Spațiul feroviar unic european (reformare)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Propunere de directivă**

**Anexa II – punctul 4 – litera e**

*Poziția Consiliului*

(e) serviciile de întreținere capitală furnizate în cadrul infrastructurilor de servicii dedicate *exclusiv* unor tipuri specifice de material rulant.

*Amendamentul*

(e) serviciile de întreținere capitală furnizate în cadrul infrastructurilor de servicii, *definite la articolul 3*, dedicate unor tipuri specifice de material rulant.

Or. en

*Justificare*

*Clarificare necesară pe baza definiției furnizate de Comisia Europeană la articolul 3.*